

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 6. szám, 2012

Megjelenik kéthetente

Felelős szerkesztő

Dr. Stummer Ildikó

Szerzők

Isépy Anett

isepy.anett@aki.gov.hu

Szente-Orbán Csaba

szente-orban.csaba@aki.gov.hu

Varga Viktória

varga.viktoria@aki.gov.hu

Ecsediné Wanek Zsuzsanna

wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó

Agrárgazdasági Kutató Intézet

Piaci Árinformációs Rendszer

H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.

Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944

Telefon: (+36 1) 476-6093

Fax: (+36 1) 217-8111

www.aki.gov.hu

aki@aki.gov.hu

https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt

Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Bőséges tormatermés, alacsonyabb árak.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	7
Magyarországi piaci információk.....	8
Nemzetközi piaci információk.....	13
BORPIACI JELENTÉS.....	14
Agrárpolitikai hírek.....	16
Magyarországi piaci információk.....	16

ÖSSZEFOGLALÓ

A 13. héten 1200 forint/kg termelői áron megjelent az újburgonya a Budapesti Nagyban Piac kínálatában. A tárolási burgonya ára továbbra is messze elmaradt a tavalyitól.

Újdonságként került a kínálatba a belföldi termesztésű, fehér és a zöld spárga. A spárga jelentős exportcikk Magyarország számára, a termesztett mennyiség döntő arányban külpiazi értékesítésre kerül.

A hazai fejes saláta 150 forintos darabonkénti termelői ára több mint 60 százalékkal haladta meg az egy évvel korábban jellemző árat.

Fokhagymából a belpiaci mellett szinte folyamatosan lehet kínait is kapni, a 13. héten pedig megjelent a spanyolországi áru is a reprezentatív nagybani piac felhozatalában.

Belföldi termesztésű tárolási körtéből 300 forint/kg termelői áron Alexander/Bosc kobak van a kínálatban, az importban azonban a Vilmos és a Fétel apát fajták is megtalálhatóak.

Magyarországon több mint 20 százalékkal nőtt a torma termőterülete 2011-ben, így a termése elérte a 13 ezer tonnát. A tormaexport 9,4 ezer tonnáról 7,1 ezer tonnára csökkent 2011-ben. A kereslet csökkent a magyarországi torma iránt, mivel az EU-ban, főleg Lengyelországban bőséges volt a torma termése 2011-ben. A Budapesti Nagyban Piacon a belföldi friss torma termelői ára 25 százalékkal maradt el (693 forint/kg) 2012. 1-14. hetén az egy évvel korábbi szinttől.

Az EU bortermelése 156 millió hektoliter volt 2011-ben, ami 1 százalékos növekedést jelentett az előző évihez képest.

Franciaország 17 százalékos világpiaci részesedéssel a világ legnagyobb bortermelője volt a tavaly, 9 százalékkal nőtt a bortermelése 2011-ben.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 34 százalékkal visszaesett, értékesítési ára 19 százalékkal emelkedett 2012 első három hónapjában az előző esztendő hasonló időszakához képest.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A 13. héten 1200 forint/kg leggyakoribb termelői áron megjelent a Budapesti Nagybani Piac kínálatában a belföldi újborgonya. Az elmúlt esztendő tapasztalataihoz hasonlóan, egy hét elteltével jelentős mértékben esett az ára, és a 14. héten 860 forint/kg leggyakoribb áron kínálták. A tárolási burgonyát továbbra is a tavalyinál lényegesen alacsonyabb termelői áron értékesítették (50-60 forint/kg).

Az elmúlt évekhez képest hamarabb, a 14. héten piacra került a belföldi termesztésű, fehér (halványított) és zöld spárga. Az 1300 forint/kg körüli termelői ár meghaladta a korábbi esztendőben jellemző árat. A spárga jelentős exportcikk, a KSH adatai szerint 2009-ben a Magyarországon termesztett spárga 81 százaléka, 2010-ben pedig az 51 százaléka került külpiazi értékesítésre.

Kismértékben csökkent a belföldi fejes saláta ára a 14. héten, de még így is 64 százalékkal meghaladta a 2011. év ugyanazon hetének árát.

Továbbra is alacsony ár jellemzi a hazai termesztésű, tárolási fejes káposztát. A 13. héten 190 forint/kg-os áron megjelent az idei betakarítású, olaszországi fehér fejes káposzta is a felhozatalban.

A belföldi fokhagyma mellett az év legnagyobb részében jelen van a kínai termék is. A megfigyelt hetekben a belpiaci árut 1000 forint/kg, a kínait 673 forint/kg, míg a 13. héten megjelent spanyolországi fokhagymát 700 forint/kg leggyakoribb áron kínálták.

A belgiumi és a hollandiai sárgarépat kilogrammos, a 13. héten újdonságként megjelent Olaszországból származó terméket pedig csomós kiszereelésben (159 forint/csomó) értékesítették.

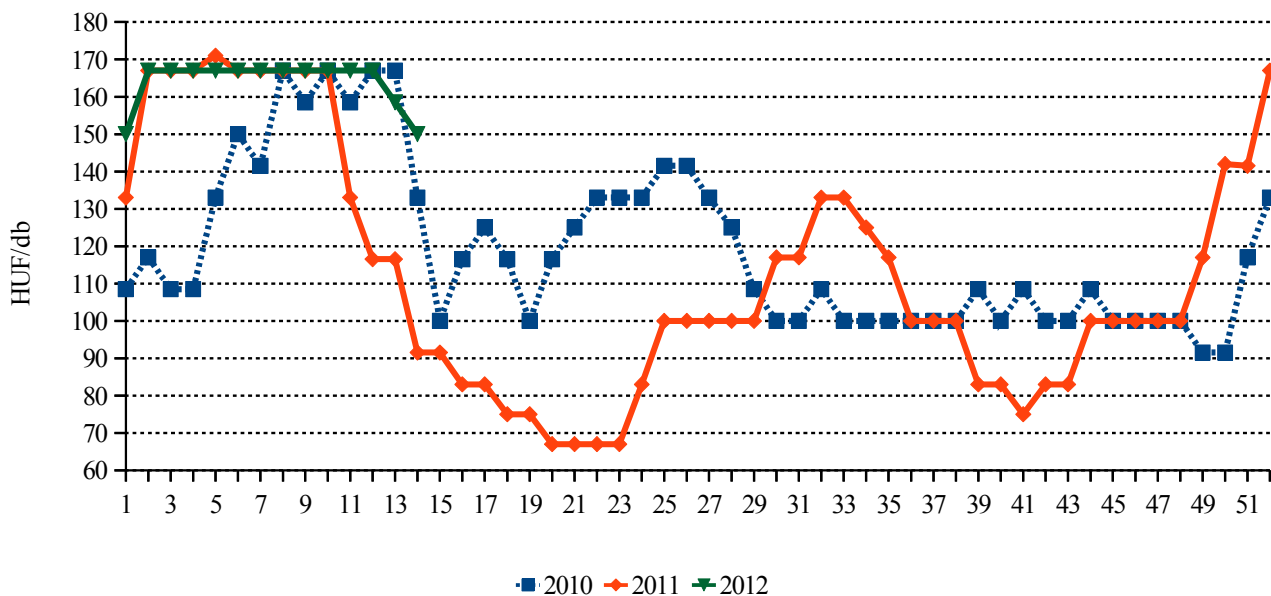
Hazai termesztésű, tárolási körtéből 300 forint/kg leggyakoribb áron csak Alexander/Bosc kobak fajta volt jelen a Budapesti Nagybani Piacon. A külpiazi felhozatal bőségesebb, az említett fajtán kívül Vilmos és Fétel apát fajtát is lehetett kapni, az utóbbit darabos kiszereelésben is.

1. táblázat: A belföldi spárga termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

		HUF/kg													
Típus		14. hét	15. hét	16. hét	17. hét	18. hét	19. hét	20. hét	21. hét	22. hét	23. hét	24. hét	25. hét	26. hét	27. hét
2010		-	1100	700	850	450	530	500	640	600	550	600	575	590	600
2011	fehér	-	-	1100	850	640	600	520	540	530	520	480	470	500	-
2012		1325	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2010		-	1100	800	900	480	500	600	600	670	630	600	525	580	600
2011	zöld	-	-	1000	880	650	600	580	580	560	550	500	500	500	-
2012		1300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra: A belföldi fejes saláta termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: A belföldi és az import körte ára a Budapesti Nagybani Piacon

Fajta	Méret	Származási hely	Mértékegység	2011. 14. hét	2012. 13. hét	2012. 14. hét	2012. 14. hét / 2011. 14. hét (százalék)	2012. 14. hét / 2012. 13. hét (százalék)
Alexander/Bosc kobak	60-70 mm	Magyarország	HUF/kg	-	300	300	-	100,0
		Olaszország	HUF/kg	349	300	298	85,4	99,2
Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	320	-	-	-
			HUF/darab	-	235	230	-	97,9
Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	391	400	403	103,0	100,8
		Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	400	-	-	-
		Olaszország	HUF/kg	-	-	400	-	-

Forrás: AKI PÁIR

Bőséges tormatermés, alacsonyabb árak

Az EU tormatermése 24-25 ezer tonna körül alakul évente. Magyarország 10-12 ezer tonna termésével „tormanagyhatalomnak” számít. Az EU-ban Magyarország mellett Hollandiában, Olaszországban, Ausztriában, Németországban és Lengyelországban termelnek nagyobb mennyiségben tormát. Az EU-ban bőséges volt a torma termése 2011-ben. A harmadik országokból érkező tormaimport (döntően Kínából) elérte a 2,4 ezer tonnát 2011-ben.

A magyarországi tormatermőtájak 85-90 százaléka Hajdú-Bihar megyében található, ahol csaknem 1500 hektáron termesztnek tormát. A 2010. évi kisebb terméssel összefüggő magas ár miatt több mint 20 százalékkal nőtt a torma termőterülete 2011-ben. Szakértők szerint a termőterület bővülése, valamint a kedvező időjárás miatt a termés 2011-ben jelentősen bővült, és elérte a 13 ezer tonnát. A torma betakarítása október második felében kezdődik és akár tavaszig tarthat.

A KSH adatai szerint 7,2 ezer tonna tormát vásároltak fel 2011-ben, ami 25 százalékkal több az előző évihez képest. A felvásárlási ár 2011 tavaszára rekord szintre emelkedett. Ennek oka az volt, hogy Magyarország mellett a Közösség más országaiban is nagyon kevés torma termett 2010-ben. A 2011. évi bőséges termés a felvásárlási árak 20 százalékos esését eredményezte (213 forint/kg) október-decemberben az előző év azonos időszakához képest.

A hazai termés 90 százaléka nyersen kerül exportra. A kivitel értéke 16 százalékkal 2,6 milliárd forintra, mennyisége 9,4 ezer tonnáról 7,1 ezer tonnára csökkent 2011-ben. Az EU-ban, főleg Lengyelországban bőséges volt a torma termése 2011-ben, emiatt csökkent a kereslet a magyarországi torma iránt. Az összes export 62 százaléka Németországba és Lengyelországba irányult, emellett az Ausztriába irányuló kivitel a kétszeresére, 809 tonnára nőtt.

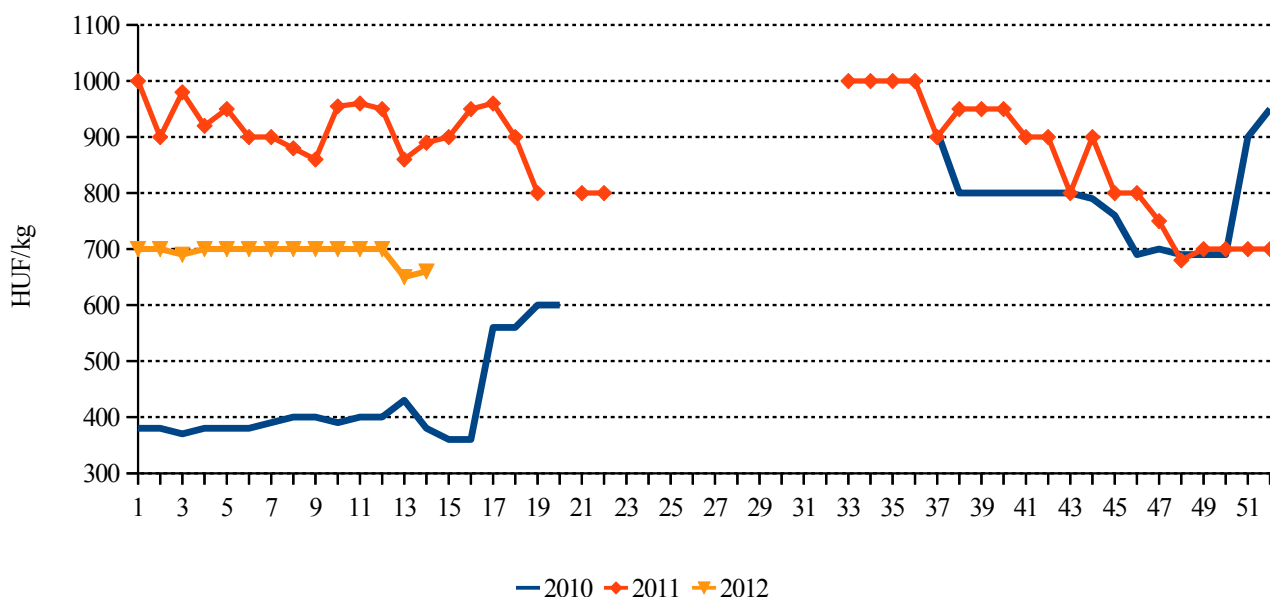
Az Európai Bizottság a „Hajdúsági torma” elnevezést 2009-ben jegyezte be az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába. Az ehhez kapcsolódó közösségi jelzést/logót csak a termék-leírásban meghatározott területen, az előírt bakhátas termesztési technológia szerint előállított terméken lehet feltüntetni. A védettségnek köszönhetően a magyar torma szélesebb körben válhatott ismertté. A tormatermesztés jelentős kézi munkaerőt igényel, ezért sok csatlád megélhetését biztosíthatja a termelési körzetekben.

A jövőben célszerű lenne fokozni a hazai feldolgozás arányát, így a magasabb feldolgozottsági fokú termékek mennyiségét növelve nagyobb árbevételt lehetne elérni.

A Budapesti Nagybani Piacon a 2011. évben betakarított belföldi friss torma termelői ára 3 százalékkal volt magasabb (815 forint/kg) 2011. 37-52. hetében, mint egy évvel korábban, ugyanakkor 2012. 1-14. hetén 25 százalékkal maradt el (693 forint/kg) az egy évvel korábbi árszinttől.

A vizsgált budapesti fogyasztói piacokon az árak követették a Budapesti Nagybani Piac ártendenciáit. A torma fogyasztói ára 2012. január-márciusában 16-24 százalékkal volt alacsonyabb az egy évvel korábbinál.

2. ábra: A belföldi torma termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: A belföldi torma fogyasztói ára néhány budapesti fogyasztói piacon

	HUF/kg			
	Fehérvári út	Fény utca	Fővám tér	Lehel tér
2011. I. negyedév	1382	1431	1455	1500
2012. I. negyedév	1366	1200	1106	-
Változás (százalék)	98,84	83,86	76,01	-

Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Az oroszországi Magnyit áruházlánc friss zöldséget és gyümölcsöt vásárol Magyarországról. A keretszerződés négy évre szól, amelynek értelmében a Magnyit 10 millió euró értékben vásárol magyar zöldséget és gyümölcsöt. Elsőként 2000 tonna alma Oroszországba szállításáról írtak alá megállapodást. A közeljövőben kínai kelt és földiepret értékesítünk az oroszországi piacon.
- Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból finanszírozott egységes területalapú támogatás (SAPS), valamint az ahhoz kapcsolódó kiegészítő nemzeti támogatások (top-up) 2012. évi igénybevételével kapcsolatos egyes kérdésekről szóló 32/2012. (IV. 2.) VM rendelet értelmében a 2012. évi egységes kérelem keretében a zöldség-gyümölcs ágazat számára elkülönített jogcímekre lehet kérelmet benyújtani.
- Éves szinten 100 millió forint támogatáshoz jutnak a területalapú támogatásra jogosult szamóca- és málnater-

melők a 33/2012. (IV.2.) VM rendelet alapján. Az eddig hatályos európai bogyós gyümölcs támogatási rendszerben az Európai Unió csak feldolgozott gyümölcsre adott támogatást. Az idei évben a termelők a bogyós gyümölcs elkülönített támogatást az egységes kérelemmel igényelhetik 2012. május 15-ig.

- A 28/2012. (III. 24.) VM rendelet értelmében termelői csoportok létrehozására, működtetésére, illetve beruházások finanszírozására igényelhető támogatás 1,4 milliárd forint értékben. A zöldség-gyümölcs termelői csoportok megalakulásukkor legfeljebb 5 évre kaphatnak támogatást, amelynek mértéke a TÉSZ éves nettó árbevételének arányában változik. Az Európai Unió a beruházási érték felét téríti meg a csoportoknak, amelyhez a nemzeti költségvetés további 25 százalékos kiegészítést ad.

Magyarországi piaci információk

4. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 14. hét	2012. 13. hét	2012. 14. hét	2012. 14. hét / 2011. 14. hét (százalék)	2012. 14. hét / 2012. 13. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	137	53	57	41,4	106,6
	Amoroza	-	HUF/kg	-	60	50	-	83,3
	Desire	-	HUF/kg	130	50	54	41,2	107,0
	Újburgonya	-	HUF/kg	900	1 200	860	95,6	71,7
	Agria	-	HUF/kg	140	57	60	42,9	106,2
	Somogyi kifli	-	HUF/kg	-	177	180	-	101,9
	Bellarosa	-	HUF/kg	-	60	60	-	100,0
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	-	53	60	-	113,2
	Cherie	-	HUF/kg	165	130	150	90,9	115,4
	Laura	-	HUF/kg	-	53	60	-	113,2
	Marabel	-	HUF/kg	-	64	60	-	94,5
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	450	535	500	111,1	93,5
		47-57 mm	HUF/kg	450	560	535	118,9	95,5
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	490	600	565	115,3	94,2
		40-47 mm	HUF/kg	535	660	590	110,3	89,4
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	1 353	1 300	1 200	88,7	92,3
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	HUF/kg	600	700	660	110,0	94,3
			HUF/db	58	71	66	113,8	93,0
		70 mm feletti	HUF/kg	750	840	770	102,7	91,7
			HUF/db	90	100	105	116,7	105,0
	Hegyes	-	HUF/db	100	105	100	100,0	95,2
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	275	375	350	127,3	93,3
Főzőtök	Bébitök	-	HUF/kg	700	900	700	100,0	77,8
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	350	250	250	71,4	100,0
	Nagydobosi	-	HUF/kg	-	200	200	-	100,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	139	107	110	79,1	103,3
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	420	300	310	73,8	103,3
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	280	160	167	59,5	104,2
			HUF/db	145	115	120	82,8	104,4
Sóska	-	-	HUF/kg	300	300	270	90,0	90,0
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	210	200	200	95,2	100,0
Cékla	-	-	HUF/kg	138	97	110	79,6	113,8

4. táblázat folytatása: **Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 14. hét	2012. 13. hét	2012. 14. hét	2012. 14. hét / 2011. 14. hét (százalék)	2012. 14. hét / 2012. 13. hét (százalék)
Fejes saláta	-	-	HUF/db	92	159	150	163,9	94,6
Jégsaláta	-	-	HUF/db	200	-	250	125,0	-
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	175	38	40	22,9	106,7
	Vörös	-	HUF/kg	205	70	70	34,2	100,0
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	168	180	180	107,5	100,0
Karlalábé	-	-	HUF/kg	200	100	100	50,0	100,0
			HUF/db	120	118	127	105,4	107,7
Kínai kel	-	-	HUF/kg	280	205	220	78,6	107,3
Retek	Hónapos	-	HUF/csomó	90	100	100	111,1	100,0
	Jégcsap	-	HUF/kg	265	200	180	67,9	90,0
	Fekete retek	-	HUF/kg	135	100	110	81,5	110,0
Torma	-	-	HUF/kg	890	650	660	74,2	101,5
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	180	200	200	111,1	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	600	600	600	100,0	100,0
	Száraz fehér	-	HUF/kg	420	500	500	119,1	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	128	56	54	42,2	97,3
		70 mm feletti	HUF/kg	128	57	57	44,5	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	180	140	140	77,8	100,0
	Zöldhagyma	-	HUF/csomó	105	100	90	85,7	90,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	1 500	1 030	1 000	66,7	97,1
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	409	421	421	103,1	100,0
	Laska	-	HUF/kg	550	600	600	109,1	100,0
Spárga	Fehér	16 mm feletti	HUF/kg	-	-	1 325	-	-
	Zöld	16 mm feletti	HUF/kg	-	-	1 300	-	-
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	235	223	-	-	-
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	180	185	185	102,8	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	210	195	190	90,5	97,4
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	210	195	195	92,9	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	170	190		0,0	0,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	178	190	190	107,0	100,0
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	230	205	215	93,5	104,9
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	210	200	200	95,2	100,0
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	2 200	1 650	1 700	77,3	103,0
Tojás (sárgított)	-	-	HUF/db	26	48	48	186,3	99,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

5. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 14. hét	2012. 13. hét	2012. 14. hét	2012.14.hét/ 2011. 14.hét (százalék)	2012. 14.hét / 2012.13. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	141	67	70	49,6	104,5
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	300	380	380	126,7	100,0
			Törökország	HUF/kg	-	277	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg		536	420	-	78,4
	Fürtös	47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	320	-	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	320	-	-	-	-
			Törökország	HUF/kg	320	-	-	-	-
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	-	-	1 000	-	-
		15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	920	872	770	83,7	88,3
			Törökország	HUF/kg	-	720	-	-	-
Paprika	Töltenivaló édes	70 mm feletti	Jordánia	HUF/kg	-	774	760	-	98,2
			Törökország	HUF/kg	-	600	-	-	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	628	668	613	97,5	91,7
Padlizsán	-	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	372	420	420	112,9	100,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	-	382	360	-	94,2
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	360	424	480	133,3	113,2
			Spanyolország	HUF/kg	320	440	435	135,9	98,9
			Belgium	HUF/kg	150	120	120	80,0	100,0
Sárgarépa	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	120	-	-	-
			Olaszország	HUF/csomó	-	-	159	-	-
Jégsaláta	-	-	Spanyolország	HUF/darab	190	280	270	142,1	96,4
Kel- káposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	208	214	185	88,9	86,5
Bimbós kel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	400	-	-	-
Karalábé	-	-	Olaszország	HUF/darab	124	106	96	77,4	90,6
Karfiol	-	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	246	220	220	89,4	100,0
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	480	472	465	96,9	98,5
Retek	Hónapos	-	Olaszország	HUF/csomó	-	85	-	-	-
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Németország	HUF/kg	130	49	54	41,7	110,3
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	164	120	128	77,7	106,3
	Zöld- hagyma	-	Olaszország	HUF/csomó	-	121	110	-	90,9
Fok- hagyma	-	45 mm feletti	Argentína	HUF/kg	1 250	-	-	-	-
			Kína	HUF/kg	1 200	670	673	56,0	100,4
			Spanyolország	HUF/kg	-	696	700	-	100,6

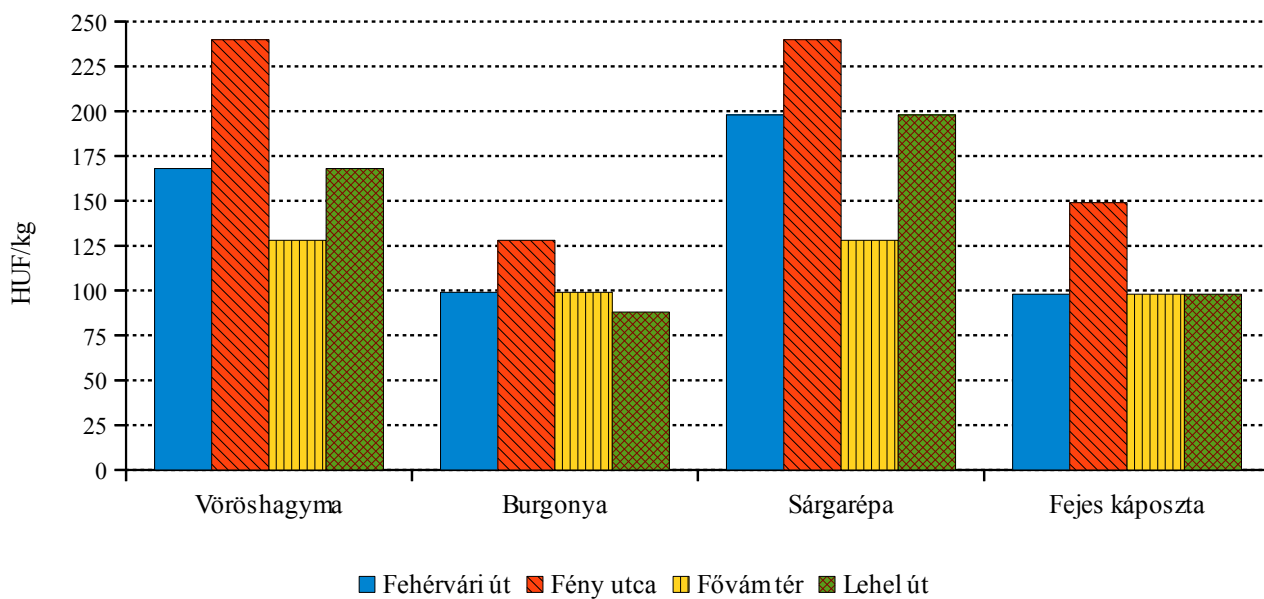
5. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 14. hét	2012. 13. hét	2012. 14. hét	2012.14.hét/ 2011. 14.hét (százalék)	2012. 14.hét / 2012.13. hét (százalék)
Alma	Granny S.	65 mm feletti	Franciaország	HUF/darab	68	70	70	102,9	100,0
			Olaszország	HUF/kg		236	234	0,0	98,9
	Idared	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	226	223	217	96,1	97,5
	Jonagold	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	215	-	-
	Jonagored	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	220	-	-
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	300	245	254	84,7	103,7
				HUF/darab	-	150	-	-	-
	Golden	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	260	223	225	86,5	101,0
Körte	Alex/Bosc K.	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	349	300	298	85,4	99,2
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	320	-	-	-
				HUF/darab	-	235	230	-	97,9
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	391	400	403	103,0	100,8
			Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	400	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	-	400	-	-
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Chile	HUF/kg	-	-	600	-	-
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	650	890	800	123,1	89,9
			Spanyolország	HUF/kg	650	960	913	140,4	95,1
Narancs	Vérn. (Moro)	67-80mm	Olaszország	HUF/kg	312	272	-	-	-
	Navel	67-80mm	Görögorszáág	HUF/kg	195	182	193	98,7	105,8
			Spanyolország	HUF/kg	-	262	282	-	107,6
	Navelina	67-80mm	Görögország	HUF/kg	185	-	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	243	-	-	-	-
	Banán	-	-	Costa Rica	HUF/kg	302	360	339	112,1
Ecuador				HUF/kg	311	372	364	117,0	97,8
Kolumbia				HUF/kg	320	376	364	113,8	96,9

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

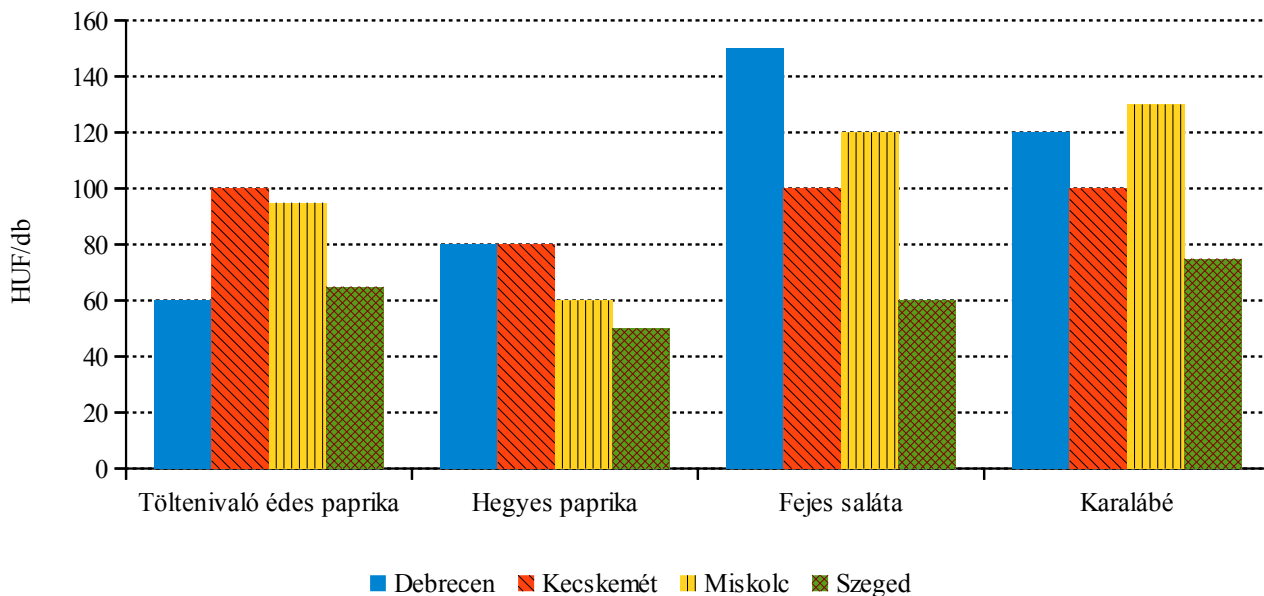
Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2012. 14. hét)



Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2012. 14. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

6. táblázat: Zöldség és gyümölcs árak a poznani, a hamburgi és a berlini nagybani piacon

									HUF/kg
Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 14. hét			2012. 14. hét			2012. 14. hét	
Cukkini	külpiai	426	497	spanyol	353	412	spanyol	382	441
Fejes káposzta	belföldi	23	28	belföldi	38	65	belföldi	50	82
Alma	belföldi	118	166	belföldi	176	191	belföldi	176	235
Sárgarépa	belföldi	71	99	belföldi	141	162	belföldi	147	206
Kínai kel	belföldi	107 ^{a)}	142 ^{a)}	lengyel	176	206	belföldi	176	206
Brokkoli	külpiai	192 ^{a)}	213 ^{a)}	spanyol	294	397	spanyol	353	412
Körte	belföldi	213	284	olasz	382	412	olasz	382	412
Laskagomba	belföldi	852	1136	lengyel	1176	1470	lengyel	1176	1470
Banán	külpiai	335	355	tengerentúli	335	359	tengerentúli	310	343
Petrezselyemgyökér	belföldi	142	185	belföldi	-	-	belföldi	-	-
Zeller	belföldi	85	114	belföldi	147	191	belföldi	147	191
Citrom	külpiai	227	256	spanyol	216	255	spanyol	216	255
Padlizsán	külpiai	497	568	holland	412	470	holland	412	470
Fokhagyma	külpiai	568	852	kínai	676	1176	kínai	735	1029
Csiperkegomba	belföldi	302	355	belföldi	632	706	belföldi	647	823
Burgonya	belföldi	19	28	belföldi	59	71	belföldi	65	76

^{a)} HUF/darab

Forrás: www.bbr.servery.pl/wgro, www.marktundpreis.de

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériuma (*USDA*) adatai szerint a világ borszőlő termőterületének a felét, és az előállított bormennyiség 60 százalékát az Európai Unió adja. Az EU-ban a bor 80 százalékát Franciaország, Olaszország és Spanyolország termeli meg. Az EU további meghatározó bortermelői Németország, Portugália, Románia, Magyarország, Görögország, Ausztria, Bulgária és Szlovénia.

Az EU-ban a borszőlő termőterülete a kivágási támogatások miatt csökkent az elmúlt néhány évben. Az Európai Bizottság szerint 175 ezer hektárt vontak ki a termesztésből 2009 és 2011 között.

Az EU bortermelése 156 millió hektoliter volt 2011-ben, ami 1 százalékos növekedést jelentett az előző évihez képest. A bortermelés erősen visszaesett Olaszországban, valamint csökkent Portugáliában és Görögországban, amit Franciaország, Németország, Románia és Magyarország nagyobb termelése ellensúlyozott.

Franciaország 17 százalékos világpiaci részesedéssel a világ legnagyobb bortermelője volt 2011-ben. Néhány év gyenge termése után, 2011-ben 9 százalékkal nőtt a bortermelése. A borszőlő termőterülete 773 ezer hektár volt 2010-ben, amely a gyengébb minőségű termőterületek csökkentésével várhatóan 750 ezer hektárra zsugorodik 2012 végére.

Olaszország borszőlőtermése a nyár végi aszálynak és a magas hőmérsékletnek köszönhetően az elmúlt hatvan év leggyengébbje volt 2011-ben. A bortermelés 14 százalékkal 40,1 millió hektoliterre esett vissza. Az EU kivágási támogatása és a zöld szüretet támogató programok következtében csökkentek az olaszországi termőterületek. A legnagyobb csökkenés Olaszország déli részén történt. A szüret augusztus közepén kezdődött és október közepén ért véget, a csúcspontja pedig szeptember közepén volt. A borszőlő gombabetegségeinek korlátozott előfordulása miatt a szőlő minősége jó volt. Olaszország bortermelésének 30 százaléka meghatározott termőhelyen termelt minőségi bor, amelynek legnagyobb részét északon termelik, kisebb hányadát a középső területeken. Olaszországban a borszőlő termőterülete csaknem 694 ezer hektár volt 2011-ben.

Spanyolországban van a legnagyobb borszőlőtermő terület, mégis az EU bortermelésében a harmadik helyen áll, Franciaország és Olaszország mögött. Ez elsősorban az alacsony hozamok miatt van, mivel egyes szőlőültetvények csökkent vízellátású területeken helyezkednek

el. A megtermelt bor mennyisége 34,4 millió hektoliter volt 2011-ben, az előző évvel csaknem megegyező, azonban az előző öt év átlagánál alacsonyabb. A szőlő termőterülete 94 ezer hektárral csökkent az utóbbi három évben (az EU borszőlő termőterületének 2,5 százaléka) a KAP reform keretében zajló szőlőkivágásoknak köszönhetően. A Spanyolországban termelt borok többsége vagy védett eredetű vagy földrajzi jelzéssel ellátott bor volt. A vörös és rozé borok aránya a bortermelésben a 2009. évi 49 százalékról 58 százalékra nőtt 2011-ben.

Németország bortermelése becslések szerint 9,3 millió hektoliter volt 2011-ben, ami 35 százalékkal több, mint az előző év rendkívül alacsony mennyisége. A tavalyi bor minősége jó volt a rendkívül napos és meleg őszi idő következtében. A leszüretelt szőlő közel 70 százalékából prémium borokat készítettek tavaly, míg 2010-ben ez az arány 41 százalék volt. A termés több mint 99 százaléka oltalom alatt álló eredetmegjelölésű borok készítésére volt alkalmas. Németországban 102 ezer hektáron termesztenek borszőlőt, aminek 63 százaléka fehér fajtákból és 36 százaléka vörös fajtákból állt. A bortermelésen belül 60 százalék a fehérborok aránya és 40 százalék a vörösboroké, mivel a vörös fajtáknak általában nagyobb a hozamuk. A fehér borszőlőfajták közül az öt legelterjedtebb (Rizling, Rizlingszilváni, Szilváni, a Szürkebarát, Fehér Burgundi (Pinot Blanc)) található a fehér borszőlővel beültetett területek 77 százalékán. A Pinot Noir, Dornfelder, Portugieser, Trollinger és a Black Riesling a legkedveltebb vörös borszőlőfajták, a vörös borszőlővel beültetett területek 78 százalékán helyezkednek el.

Portugália 5,9 millió hektoliterrel az Unió ötödik legnagyobb bortermelője volt 2011-ben. Az Európai Bizottság szerint Portugáliában a borszőlő termőterülete 239 ezer hektár volt, a kivágások hároméves periódusa alatt 4,3 százalékkal zsugorodott. Ebben az időszakban 235 ezer hektoliterrel kevesebb bort termeltek. A borok többsége vagy oltalom alatt álló eredetmegjelölésű, vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor volt. Az összes bortermelés 71 százaléka vörös és rozé bor volt 2010-ben, míg a fehérborok 29 százalékot tettek ki.

Románia borszőlőtermesztésének kedveztek a 2011. évi időjárási körülmények. A késő nyári meleg segítette a cukor felhalmozódását a szőlőben, ezáltal magas minőségű borokat ígérve, míg a nappali és éjszakai hőmérséklet-különbségek aromával gazdagították a szőlőt. A bortermelés 60 százalékkal nőtt 2011-ben a

2010. évi alacsony termeléshez képest. A szőlőterület a 2008. évi 184 ezer hektárról 160 ezer hektárra csökkent 2011-ben. A termőterület 85 százaléka fehér borszőlővel volt beültetve 2009-ben, míg a fennmaradó 15 százalék vörössel. A helyi fehér fajták közül a Feteasca Alba és a Feteasca Regala volt a két legkedveltebb a piacon, ezt követte a Rizling, Aligote, Sauvignon és a Muskotály. A két legkedveltebb vörös borszőlőfajta a Merlot és a Cabernet Sauvignon volt. A borok 10 százaléka védett eredetű, 18 százaléka földrajzi jelzéssel ellátott bor volt.

Bulgária bortermelése 1,3 millió hektoliter volt 2011-ben, valamivel több, mint egy évvel korábban. Az időjárás a vegetációs időszakban kedvező volt, magas de nem szélsőséges hőmérsékleti értékekkel, és kiadós esőkkel. A borszőlő termőterülete 76 ezer hektár volt 2011-ben. Bulgária borszőlőültetvényeinek területe 2000 óta csökken, az elmúlt tíz évben 48 százalékkal zsugorodott. A termőterület elaprózódása problémákat okozott a beruházások és a marketing szempontjából is. A terület 63 százalékát a vörös fajták (Merlot, Cabernet,

Pamid) foglalják el, a maradék 37 százalék fehér fajtákkal (Red Misket, Muskat Ottonel, Rkatsiteli) van beültetve.

Az AKI PÁIR adatai alapján a belföldön termelt borok értékesítése 34 százalékkal visszaesett 2012 első három hónapjában a tavalyi év hasonló időszakához képest. A fehérborok értékesítése 39, a vörös és rozé boroké 30 százalékkal maradt el az előző évitől.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2012 januárjában 19 százalékkal emelkedett az egy évvel korábbihoz képest. A fehérborokat 21, a vörös és rozé borokat 16 százalékkal magasabb áron értékesítették a vizsgált időszakban. A fehér tájborok ára nőtt a legnagyobb mértékben (+30 százalék), a fehér asztali boroké 15 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A vörös és rozé asztali borok ára 9 százalékkal nőtt, míg a tájboroké 18 százalékkal volt magasabb.

7. táblázat: Az EU bormérlege

	2010/2011	2011/2012	2012/2013
Nyitókészlet	169,75	163,75	160,00
Termelés	154,34	155,88	157,50
Import	13,65	13,45	13,50
Összes kínálat	337,75	333,08	331,00
Export	22,09	23,60	24,20
Összes felhasználás	151,91	149,48	147,80
Fogyasztás	125,71	126,00	125,00
Egyéb	26,20	23,48	22,80
Zárókészlet	163,75	160,00	159,00

Forrás: USDA

8. táblázat: Az EU bortermelése

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Franciaország	52,13	45,67	41,64	46,27	45,67	50,04
Olaszország	49,63	42,51	46,25	45,80	46,74	40,12
Spanyolország	38,29	36,41	35,91	36,10	35,35	34,40
Németország	8,92	10,26	9,99	9,23	6,91	9,30
Portugália	7,54	6,07	5,62	5,87	7,13	5,93
Románia	5,01	5,29	5,16	6,70	3,29	5,40
Magyarország	3,72	3,22	3,46	3,20	1,97	2,72
Görögország	3,94	3,51	3,87	3,37	2,95	2,45
Egyéb	5,55	6,48	6,60	5,39	4,34	5,57
EU-27	174,28	159,43	158,49	161,92	154,34	155,92

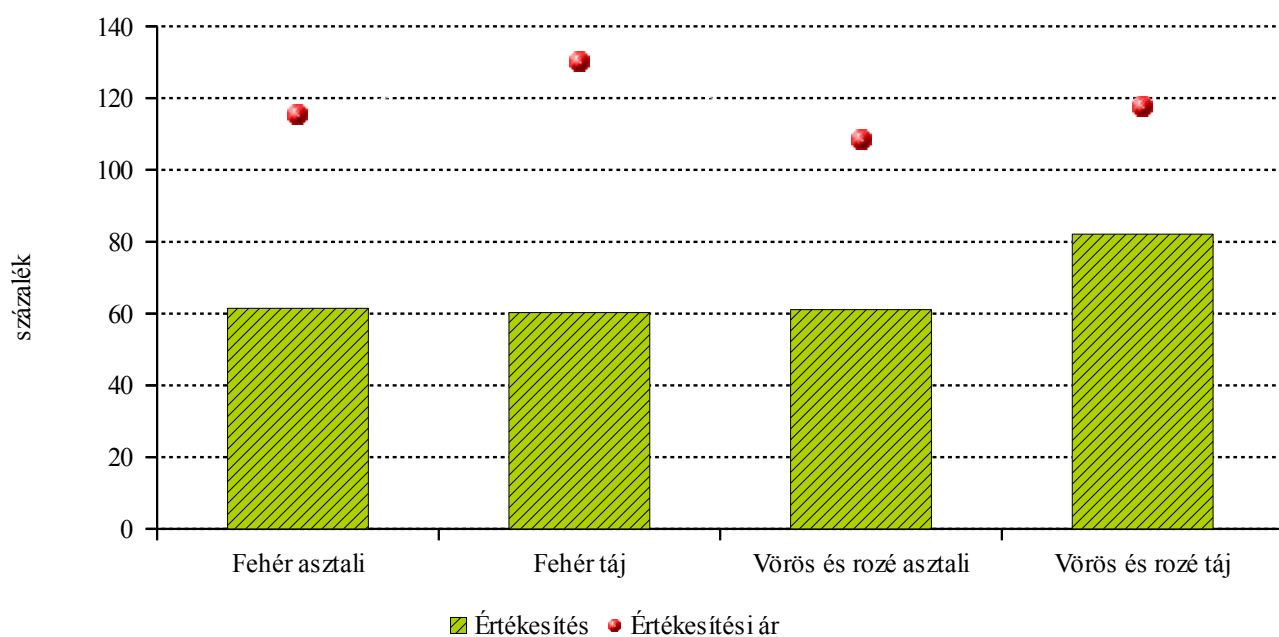
Forrás: USDA

Agrárpolitikai hírek

- Újabb forrásokat csoportosít át a Vidékfejlesztési Minisztérium a szőlőültetvények szerkezetátalakítási és átállítási támogatására. A tárcsa a 2012. március 31-től hatályos jogszabály-módosítással lehetővé teszi, hogy a Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Hivatal a keretkimerülés miatt elutasított egyéni terveket is elfogadhassa.

Magyarországi piaci információk

5. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2012. január-március / 2011. január-március)



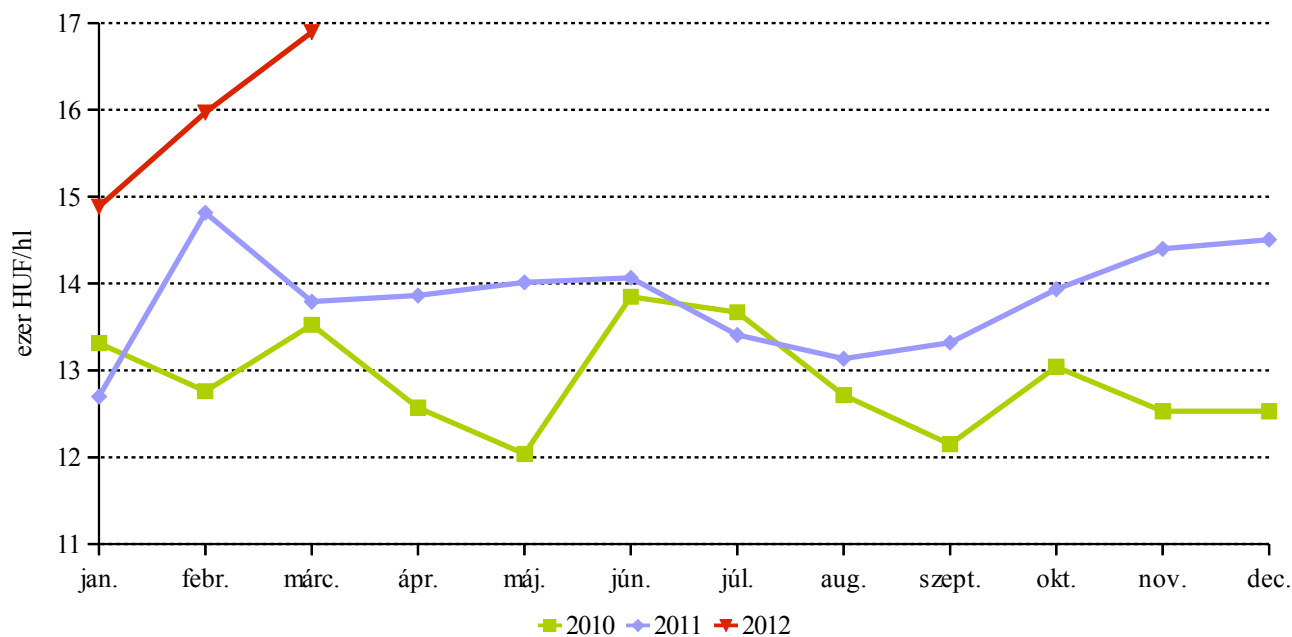
Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2011. január-március	2012. január-március	2012. január-március / 2011. január-március (százalék)	
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	76 988	47 339	61,49
		Átlagár (HUF/hl)	13 879	16 020	115,43
	Táj	Mennyiség (hl)	38 868	23 436	60,30
		Átlagár (HUF/hl)	18 579	24 209	130,30
Fehér összesen	Mennyiség (hl)		115 857	70 775	61,09
	Átlagár (HUF/hl)		15 456	18 732	121,20
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	68 568	41 880	61,08
		Átlagár (HUF/hl)	16 751	18 180	108,53
	Táj	Mennyiség (hl)	50 694	41 619	82,10
		Átlagár (HUF/hl)	21 019	24 729	117,65
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)		119 262	83 499	70,01
	Átlagár (HUF/hl)		18 565	21 444	115,51
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)		145 557	89 219	61,29
	Átlagár (HUF/hl)		15 232	17 034	111,83
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)		89 562	65 055	72,64
	Átlagár (HUF/hl)		19 960	24 542	122,95
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)		235 119	154 274	65,62
	Átlagár (HUF/hl)		17 033	20 200	118,59

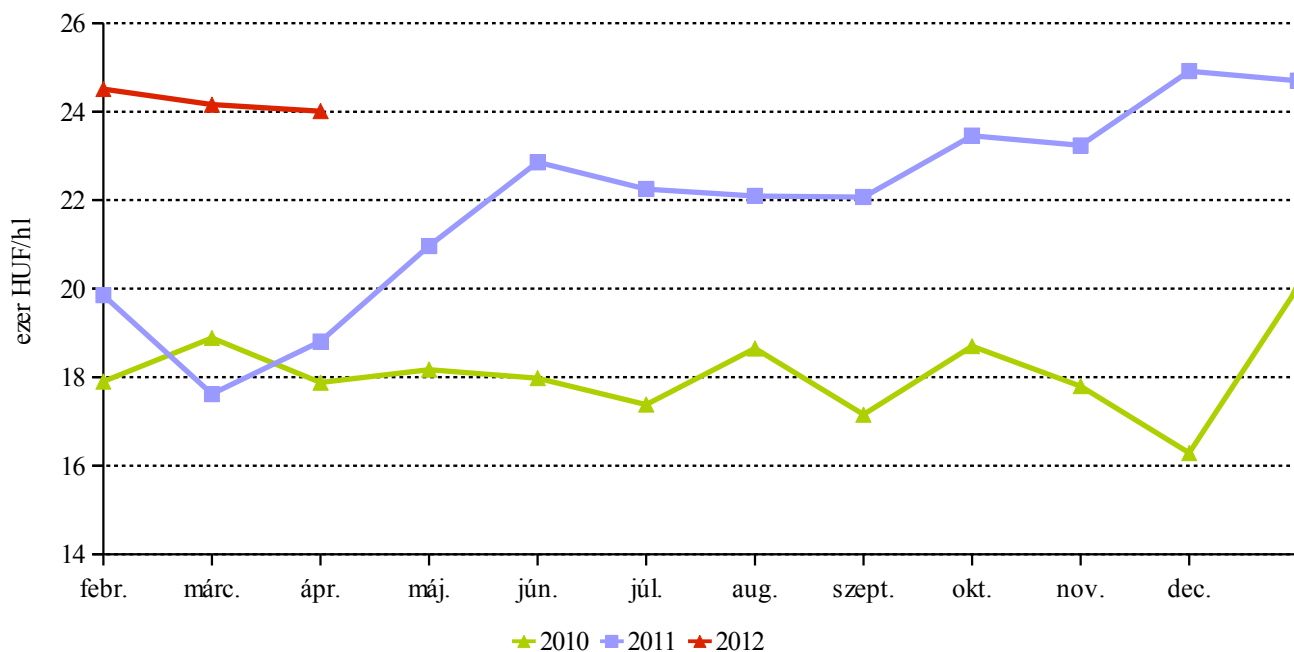
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozói értékesítési ára



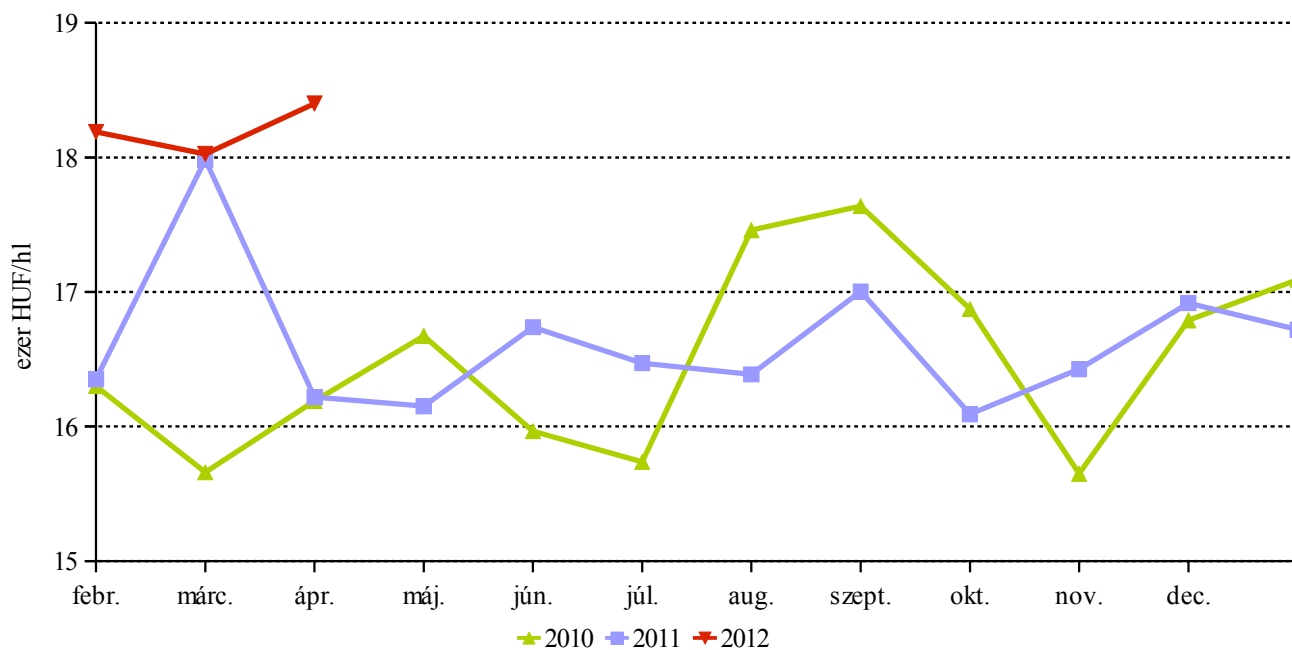
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozói értékesítési ára



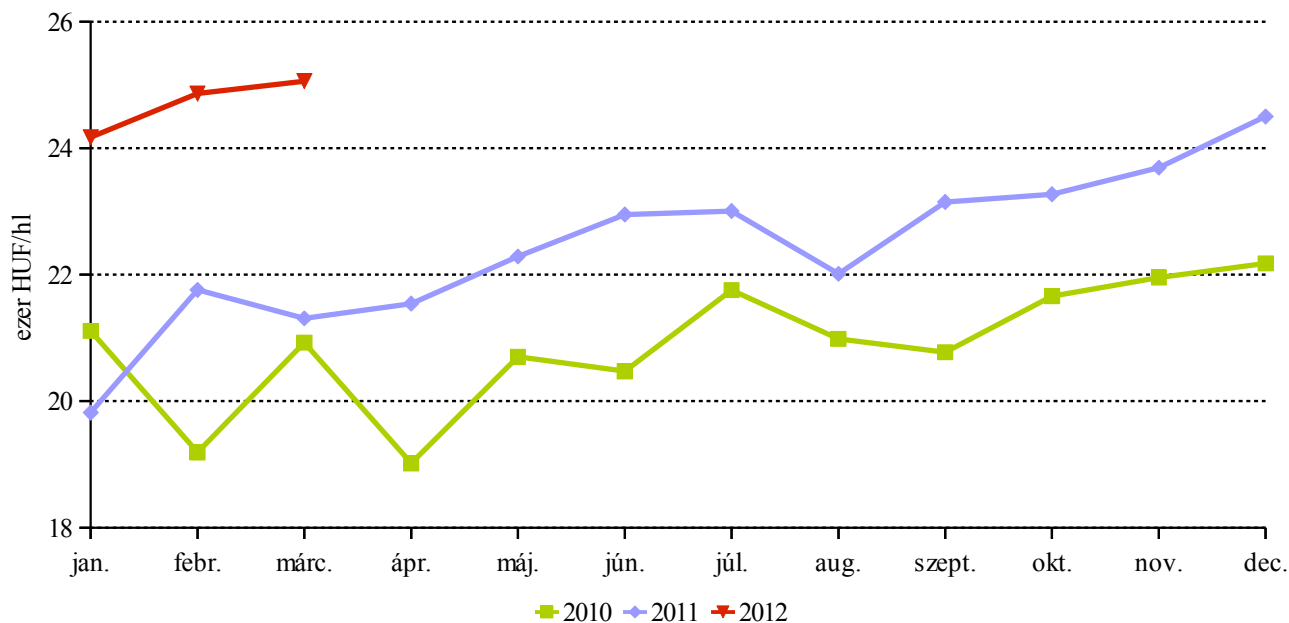
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozó értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

